

Ca. 1901-09

SENDER

P.V. Jensen-Klint

RECIPIENT

Jens Ferdinand Willumsen

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Dansk

Mentioned people:

Anne Marie Carl Nielsen

Ellen Kathrine Kragh

Johannes Kragh

Wilhelm Marstrand

Carl Nielsen

Mathilde (Pedersdatter) Klint

Hans Willumsen

Juliette Willumsen

Christian Zacho

Archive:

J.F. Willumsens Museum

Arkivkasse: A/II/1 - J

TRANSCRIPTION

Kjære J.F.W.

Hvor det glædede mig at modtage Dit Brev, der duftede af Bjergluft, krydrede Urter, Efteraarsløv i Solens Glands, Sne hvor ingen Fod har traat; Jeg har engang gaaet fra Furca langs Reuss gennem Teuffelsslucht til Viervaldstätter.

Jeg glemmer den aldrig, min Fod skred saa langt for hvert Skridt ned ad gik det hvor det Skred. Reuss brusede og skabede sig som vild og gal, det havde regnet om Natten 2 Timers Regn havde gjort den Ellevild, smaa Laviner røg bestandig ned af Bjergskraaningen det var i Maj. Lokomotiver med smaa Legetogs Tog løb ud og ind som de skulle trække en Traad paa kryds og tværs gennem Bjergene.

Jeg var Menneske, jeg er bestandig mest Menneske naar jeg er i en stor og herlig Natur i fri Luft og i Virksomhed

Lediggangen stopper, jeg kan slet ikke nyde naar jeg ikke arbejder med, derfor priser jeg Fodtur og Cykelture i gode Venners Selskab

Jeg har nu trippet herinde i Sptbr Maaned og egentlig bestilt grumme lidt, kun livet op naar jeg naaede ud paa Landet, havt Lyst og Tid til at male, men ikke gjort det, havde jeg faaet Dit Brev en Maaned før saa skulde Du set mig i Dyrehaven male Sptbr den bedste af alle Maaneder, men denne Gang er det forbi, gid jeg maa huske det til næste Gang

Jeg er arbejdsløs, jeg har jo nu

i nogle Aar havt Bestillinger det kan jeg lide, jeg har Indtryk af at jeg gjør lidt Nytte, jeg holder af at arbejde med Haandværkere, det er velsignet at faa sine Tegninger omsat i godt soldt hæderligt Haandværk. Jeg har i Sommer tegnet Meubler til en hel Lejlighed og de er nu under Udførelse færdige om 14 Dage til at pynte en ung Jodebruds Hjem jeg tror de bliver ganske gode rigtig gode haaber jeg, vil jeg de skal blive, men for Øjeblikket ligger jeg stille og glæder mig til at Du kommer og sætter Fart i mig, som Du før har gjort. glæder mig til at se De hundrede Akvareller, og den fedtede Oliefarve.

Wilh. Marstrand paastod at man skulde male saa mange Studier

at man kunde dække Væggen bag sin Ryg naar man malede Billedet, det der har pint mig er egentlig at jeg ikke rigtig syntes om at slæbe det store Lærred ud i Dyrehaven, som jeg gjorde med saa stor Glæde i mine unge Dage, jeg kunde dengang ikke male efter Studier Atelierluft satte mig ud af Stemning. Zacho kalder sit Atelier for sit Torturkammer, frisk Luft min Ven er Lægedom er virkelighed som Huse og Bohave og røde Kinder; bare Du nu ikke bliver kjed af Billedet inden Du faar det færdig, men det gjør Du jo ikke Du maa i det Hele aldrig mere blive kjed af noget, heller ikke af

Familien.

Jeg har været en dejlig Cykeltur i Jylland 8 Dage med Carl Nielsens men da jeg ved, han har skrevet Dig til

2)

har han ogsaa fortalt derom

jeg blev saa rask som et Menneske paa den Tur ingen Modebesværlighed og godt Humeur. Carl N. var overmaade vakker, munter og udholdende Fruen ligesaa

Han har et ualmindeligt godt Hjerte som Du skal holde meget fast ved. Selv om Fruen er lidt paastaaelig skidt med det hun er alligevel et Pragtmenneske.

I andre otte Dage har jeg været sammen med min Kone paa Refsnæs vi flottede os for 1^{ste} Gang i de tyve (20) Aar vi har været gift. Du kender jo Refsnæs, hvor jeg skulde ønsket at have Dig med thi jeg maatte jo ture rundt alene, jeg tegnede en Del ved Stranden og tog en Masse meget fint Ler som findes i nogle

store Knolder ved Kongstrup der hvor de gale Malere bor.

Livet var ualmindeligt efter danske Forhold. Jeg lavede en Krukke med mine Hænder, den er i Valby at brænde, dernæst har jeg efter Dit Raad med stor Møje malet Nikolaj igjennem

Gid det nu maa finde Naade, jeg indrømmer det trængte til en ordentlig Omgang, forresten kunde det vist have godt af en endnu, bliv ved at kritisere mig naar jeg er slap, men ros mig meget hvis der engang er Noget Du synes om.

Død og Pine jeg havde nær glemt det vigtigste Kragh er bleven forlovet med en meget vakkert Halvkusine en gjennem sund

rødmosset Dansker, han trængte til det var lige ved at blive en Egoist, sér Du det er det værste man kan blive, men hun redder ham sikkert. Hun er dygtig selvstændig ernærer sig ved Sygegymnastik desværre er der jo i Ægteskabet visse Omstændigheder som ikke egner sig for Gymnastik. Jeg tror han bliver lykkelig, hvis hun kan give ham lidt Hug jævnligt. Massage med knyttede Næver.

Din Kone har jeg forgjæves søgt 3 Gange, jeg længes efter at se hende.

Din Far har jeg ikke set siden Foraaret.

Dig selv maa vi nu se at gjøre saa lykkelig som mulig, at vi til Gjengæld kan have Gavn og Glæde af Dig. Paa glædeligt Gjensyn

Din Ven Peder Vilh. J. K

Venligst Hilsen fra min Kone

Vend

Du skal se her bliver vakkert for Dig vi savner Dig alle, thi ikke sande

Mennesker dygtige kjærlige gode Kunstnere er endnu nogle Grader over det Du laver, men at elskes af Mennesker for det man er og frembringer det er det højeste man kan drive det til og lad dem saa kaste Kaaben over vore Skrøbeligheder.

Myers F. F. W.

Thov det gleder mig at modere
Det Prov. det drifter at Bjergglæde
krydsede Utes, Efteraarclor. Solens
glæde, Ise hvor ingen Fod har
traat, Iy har engang gaaet fra
Furea laug. Reuss gennem
Teuffelsleucht til Viervaldskædet.
Iy glæmmer den aldrig, min
Fod skred som laugt for hvert
Skridt med ad gik det hvor det
skred. Reuss brusede og skabte sig
som vild og gal, det havde nyet
om Matten 2 Tuer. Reuss havde
gjort den Ellevied, smaa Læver
røj bestandig med at Bjergkroaen
det var i Maj. Lokomotiver med
smaa Lægers Tag løb ind og ud
som de skulle trække en Traat
paa Kryds og Trær gennem
Byggen.

gy vor Menneſke, gy er
befrændt meſt Menneſke naar
gy er i en ſtor og herly Stat
i fri Luft og i Virksomhed
Lediggangen ſlapper, gy kan ſlet
ikke nyde naar gy ikke arbejder
med, derfor kommer gy Fortid
og Cykelture i gode Venner ſelskab
Iy har nu beprøvet herinde i Sptbr
Manned og egently beſtelt grønt
lidt, kun lidt og naar gy kommer
ind paa Landet, har Iy et Tid
til at male, men ikke godt det,
harde gy for et Dit Bred en Maaned
for nu ſkuler Du at ſe i
Dyrcharme male Sptbr den
bedſte af alle Maaned, men drue
gang er det forbi, gid gy nu
huſke det til næſte gang.
gy er arbejdsløs, gy har Iy nu

i nogle Aar har Bescellings
det kan jeg lide, jeg har Fædte
af et jeg gjør lidt Nytte, jeg
holder af at arbejde med Haand.
væker, det er vilkørligt at for mig
Tegningens omst. i godt soler hederligt
Klaudvæsen, jeg har i Sommer tegnet
Munkes til en hel Lejlested og
der er nu under Udseende vedrørende
om 14 Dage til at rejste en mig
fordrøet Njem jeg tror de bliver
ganske gode rigtig gode haster
jeg, vil jeg de skal blive, men
for Opbejlehet lejres jeg stille.
og glæder mig til at du kommer
og sætter Fod i mig, sende for
hans god. glæder mig til at se
de hundred Aarsvelles, og den
fæstede Riefarve.

Wich. Marsbrand som stod at man
skulde male som man skulde

at man kunde drikke Væpne-
bælg sin Røg, naar man maalede
Billedet, det der har priset mig
er egentlig at jeg ikke rigtig nykter
om at slabe det store Lævered i
i Gyden, men jeg gjorde med sin
stor Qvæd i mine unge Dage, jeg
kunde dogang ikke male efter
Studier Melioration satte mig
ud af Stammen. Læver kaldes til
Melior for det Tøsteskammer
og jeg sagde det er meget nyttigt
~~der~~ frisk Luft min Væ. ^{er Værelset som Hænge af Brænde og røde Kugler}
Lævered; bare du nu ikke bliver
hjed af Billedet uden du for det
færdig, men det gør du jo ikke
du mon i det hele aldrig mere
blive hjed af noget, heller ikke
af Familien.

Jeg har vent en drøge Cigaretter
i Jylland & der med Carl Nielsen
men da jeg var, han havde skrevet Dig til

2

has han ogsaa fortalt. Derom
jeg blev saa rask som et Meene
nu den Tid ugen Maarbejds-
hed og godt Himmels. Carl M.
har overmandet volds, men
og uholdende Fruen ligesom
han har et ualmindeligt godt
Hjerte som det skal holdes meget
fort vid. Leds om Fruen er
lidt forstaaelig skide med det
hans er allejort et Prognostik.
Frode Dore har jeg vent med en
kone som Refiner vi flottes os
for 1^{ste} gang i de Nye (20) år
vi har vent gift. Det Nye
jo Refiner, hun jeg skulde ønske
at have dig med thi jeg var
jo kun viedt alene, jeg Regner
en Del ved Stranden og der en Mark
meget fint der som findes i nogle

store Nicolai ved Kongstue
der hvor de gamle Malere bor.
Lørdag var ualmindeligt efter
danske Forhold. Jeg havde en
Kvækte med mine Kinder, der
er i Valby at bo, der, der
har jeg efter det Rod med stor
Nøjse malet Nikolaj igennem
gid det nu mon færdig Maade,
jeg undrimer det Mængde hel
en ordentlig Omgang, forresten
hvor det vist har gode at
en ender, blev vi at kritiserer
men mon jeg er klar, men som
meget mere hvor det er en
Nøjse det synes om.
Gid og Tue jeg havde nok glæde
derbylde Kongen er bleven
forlovet med en meget vakker
Halokrine et gennem tænd

rodmoren Dauskes, kan trænge
til det om lige vid at blive en
Lektor, ser Du det er det næste
man kan blive, men han ved
ham sikkert. Han er dygtig selv.
Hendry ermer sig ved Sygegymsiastik
derover er der jo i Altespædet ved
Omskendigheden som ikke egner sig for
Gymnastik. Jeg tror han bliver
lykkelig, hvis han kan give ham
lidt Høj jevnlige. Manag med
knyttetor Neers.

Den Hone har jeg forjæmt sigt
Bgang, jeg henys efter at re
hende. Den Far har jeg ikke set
uden i Foraard.

Dij selv. maa vi nu se at gøre
som lykkelig som mulig, at vi sel
Gymnastik kan have Gavn og Gleder
At De. Som glædeligt Gymsen
Oki den Pedes Vellyst
Vellyst Kilen for en Hone ved

